

Teilnachlass Ludwig von Bertalanffy 2 – Schenkung Gisèle Bertalanffy (2010/2012)

Bestandssystematik: **3.1**
3.1.1.1.1 – 3.1.2.4.2

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENSdokumente/Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

A Bestandssystematik/Classification Scheme – *detaillierte Übersicht* [ohne Verweisungen] 2

B Bestandskatalog/Inventory Catalogue of the Estate of Ludwig von Bertalanffy (Part 2) 4

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

A Bestandssystematik/Classification Scheme – *detaillierte Übersicht* [ohne Verweisungen]

3 Lebensdokumente

3.1 Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1 Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden

3.1.1.1 Geburts- und Taufschein / Birth and baptism certificate [1920]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.2 Heiratsurkunde / Marriage certificate [1955]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.3 Reisepass

3.1.1.3.1 Kanadischer Reisepass/Canadian Passport [1969]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.3.2 Reisepass-Hülle/Passport cover

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.4 Staatsbürgerschaftsnachweise/Proof of citizenship

3.1.1.4.1 [1945] Auszug aus der Heimatrolle Wien/Proof of Austrian citizenship

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.4.2 [1954] Certificate of Canadian Citizenship

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.5 Immigration Identification Card (Halifax, 1949)

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.6 Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952)

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.7 Dokumente zu Testamenten/Wills [1968]

3.1.1.7.1 [1968/02] Brief von Prowse & Wiese (Notaries Public) an Ludwig und Maria von Bertalanffy („Re: Wills“), 14.02.1968.

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.8 Immigration Cards and Social Security Cards von Ludwig und Maria von Bertalanffy [1969]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.9 Alien Registration Receipt Cards (Ausländermeldekarten) von Ludwig und Maria von Bertalanffy [1969–1980]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.10 Announcement of the Death of Ludwig von Bertalanffy/Todesanzeige [1972]

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.2 Familiendokumente

3.1.2.1 Familie von Bertalanffy (Familie von Ludwig von Bertalanffys Vater Gustav Karl Edler von Bertalanffy (1861–1919))

3.1.2.1.1 Adels-Urkunde mit Familienwappen (Coat of Arms) Von Bertalanffy [1857] [Kopie]

[Großformat-Mappe 1]

3.1.2.1.1.1 [1964] Emil von Bertalanffy an Ludwig von Bertalanffy, 19.05.1964

[Großformat-Mappe 1]

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

3.1.2.1.1.2 [1908] Hilde Geymann an Franz Edelmann jun., 02.12.1908

[Großformat-Mappe 1]

3.1.2.2 Familie Vogl (Familie von Ludwig von Bertalanffys Mutter Karoline Agens Bertalanffy (geb. Vogl, spätere Charlotte Kaplan), 1878–1967, in 1. Ehe (1895–1910) mit Gustav von Bertalanffy verheiratet)

3.1.2.2.1 Ernennungsurkunde Josef Vogl zum Ritter des Franz Joseph-Ordens [1908]

[Großformat, Rolle 1]

3.1.2.3 Familie Bauer (Familie von Maria von Bertalanffys Vater Johann Bauer (1878–1956))

3.1.2.3.1 Parte von Marie Bauer, geb. Krubik (ca. 1894–1953) (genannt „Mizzerl“ und „Tante Mizzi“, Stiefmutter von MvB)

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.2.3.2 Parte von Johann Bauer (1878–1956) (genannt „Opa Patschi“, Vater von MvB, Großvater von FB)

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.2.4 Familie Válsky/Wobornik (Familie von Maria von Bertalanffys Mutter Marianne Franziska Bauer, geb. Válsky, spätere Wobornik, 1884–1944, genannt „Mutscherl“, „Muscherl“, „Muschili“ oder „Muschi“ [Koseformen vom „Mutter“])

3.1.2.4.1 Sterbeurkunde von Marianne Franziska Wobornik, geb. Válsky (1884–1944)

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.2.4.2 Parte von Marianne Wobornik, geb. Válsky (1884–1944)

[Archivbox 29, Mappe 91]

[*Anm.: Die Archivbox 29 ist nicht voll, aber die systematisch hier anschließenden Foto-Bestände wurden in eigenen Archivboxen – beginnend mit Archivbox 30 – eingelagert und dabei etwaige Foto-Mappen auch eigens gezählt (beginnend mit Foto-Mappe 1); deshalb wird mit der sonst hier anschließenden Mappe 92 erst wieder in Archivbox 48 fortgesetzt (siehe → 3.5 Behördliche Dokumente).]*

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

B Bestandskatalog/Inventory Catalogue of the Estate of Ludwig von Bertalanffy (Part 2)

3 Lebensdokumente

3.1 Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1 Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden

[Archivbox 29, Mappe 91]

3.1.1.1 Geburts- und Taufschein / Birth and baptism certificate [1920]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1920] **Geburts- und Taufschein (Zeugnis)**, beglaubigte Abschrift aus dem Geburts- und Taufbuch [Zahl 654/Kronland: N. Ö. [Niederösterreich]/Polit. Bezirk: Hietzing Umg. (Stadt mit eig. Stat.). – Diözese: Wien/Pfarre: Atzgersdorf]; – (Zeugnis): Aus hiesigem Geburts- und Tauf-Buch Tom XV Fol. 333] von der Gerichts-Kanzlei des Bezirksgerichtes Kufstein, am 29. September 1920, hs. Abschrift, mit Stempelmarke und Stempel, signiert, 1 Bl. (2 S.) [recto/verso]. –
[Format: 34 x 21 cm]

[Anm. zu Inhalt: Transliteration [Hervorhebungen; J.L.]: „Zahl 654/Kronland N. Ö./Polit. Bezirk: Hietzing Umg. (Stadt mit eig. Stat.). – Diözese: Wien/Pfarre: Atzgersdorf) – Geburts- und Taufschein (Zeugnis): Aus hiesigem Geburts- und Tauf-Buch Tom XV Fol. 333 wird hiermit amtlich bezeugt[,] daß[:] in (Ort [...]) Atzgersdorf Bahnhof No 128; am [...] 19./9.1901 [19.09.1901] geboren und am [...] 21. September 1901 [21.09.1901] [...] nach römisch-katholischem Ritus getauft wurde [...]: Karl Ludwig Edler von Bertalanffy/ ein ehel. Sohn des Vaters: Gustav Karl Edler v. Bertalanffy¹, Stationschef hier,

¹ Ludwig von Bertalanffys Vater **Gustav Karl Edler von Bertalanffy (1861–1919)**, geb. 29.11.1861 in Cilli (slowenisch Celje, vormalig Steiermark, Österreich (bis 1919), heute Slowenien), heiratet 1895 in erster Ehe die erst siebzehnjährige Karoline Agnes, geb. Vogl (spätere Charlotte Kaplan, 1878–1967, LvBs Mutter); die Scheidung der beiden erfolgt 1910/1911 und beide sind kurz darauf wieder verheiratet. Gustav Karl von Bertalanffy heiratet in zweiter Ehe eine gewissen Maria [Mädchenname unbekannt; J.L.] (dann: Maria Bertalanffy – gewöhnlich, da in Österreich (Graz) lebend, ohne Adelsprädikat „von“, innerfamiliär auch „Tante Marie“ genannt, LvBs Stiefmutter, gest. 24.08.1963 in Graz). – Vgl. hierzu auch Maria von Bertalanffy: *Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy* [= „39-Seiten-Biographie“], Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), S. 4 [Hervorhebungen; J.L.]: „Von seinem [LvBs; J.L.] Vater (Kaiserlicher Rat Gustav von Bertalanffy), geboren 1861 (ich glaube, das Geburtsjahr stimmt), weiss ich nicht viel, nicht viel mehr, als dass ihn eine Photographie in unserem Besitz als sehr hübschen Mann zeigt, bedeutend älter als Lutz' Mutter (17 Jahre Altersunterschied [stimmt! J.L.]), aber sehr stattlich, mit einem kurzen Vollbart, der gar nicht rot [wie der von LvB; J.L.] war. Lutz Eltern ließen sich 1910 scheiden und beide heirateten wieder ca. ein Jahr später. Seine Mutter heiratete Edi (Eduard Kaplan), doch ich nehme an, dass er zu Lutzerls Erziehung nichts beitragen durfte, sondern diese seine Mutter übernahm [...], soweit Lutzerl überhaupt Erziehung brauchte. Des Vaters zweiter Frau lernte ich später auch kennen und wir nennen sie Tante Marie. Sie erzählte mir, dass „Karl“, wie damals Lutzerl, seinem ersten Vornamen entsprechend genannt wurde, bei Besuchen, der er von Zeit zu Zeit seinem Vater abstattete, niemals spielte wir [*sic!* – *recte*: wie] andere Knaben, sondern

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

geb. 29. November 1861 in Cilli [slowenisch Celje; J.L.] in Stm. [Steiermark, Österreich, heute Slowenien; J.L.] zuständ. nach Preßburg in Ungarn, ehel. Sohn des Josef Edler von Bertalanffy u d. Klara, geb. Solling² und der Mutter: Karoline Agnes³[,] geb. Vogl, katholisch geb. 17. März 1878 [17.03.1878] in Wien, Tochter des Johann Josef Vogl⁴ u d. Agnes Friederike, geb. Schebek

immer nur Bücher las. [...] Sein Vater starb im Jahre 1919 an einem Magenleiden. Er war zu dieser Zeit Stationsvorstand in Wörgl (Tirol). Tante Marie zog nach Graz, wo sie bis zu ihrem Tode (August 1963) verblieb.“ – Siehe hierzu die div. Ex. im TNL-LvB-2 (→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy [Ehst.] => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 104]*). – Zu Bertalanffys Vater siehe auch die entsprechenden Angaben in der *Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy* aus 1955 (→ 3.1.1.2 [Archivbox 29, Mappe 91]). – Im TNL-LvB-2 finden sich 2 Fotos von Gustav Karl von Bertalanffy (aus 1898 und aus ca. 1911), siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie Gustav von Bertalanffy/Fotos von Gustav Karl Edler von Bertalanffy => 3.2.1.1.2 [Archivbox 30, Foto-Mappe 1]*. Scans dieser Fotos sind am BCSSS vorhanden. – Siehe auch Pouvreau (2009), S. 15–16. – Zur Familiengeschichte der Bertalanffys (1490–1966) siehe Valay (1973).

² Zu Ludwig von Bertalanffys Großvater väterlicherseits **Josef Edler von Bertalanffy (1833–1912)** (auch: Charles Joseph von Bertalanffy, auch: Carl Joseph von Bertalan; richtiger Name: Joseph von Bertalanffy de Pronok; geb. 24.04.1833 in Kittsee bei Pressburg; gest. 1912 [vermutl. in Graz]), Theaterdirektor in Klagenfurt, Graz, Olmütz und Wien, verheiratet mit der Sopranistin **Klara (Clara) von Bertalanffy/Bertalan, geb. Solling** (als Else Solling einst bekannte Opernsängerin), siehe Rudan (1962), besonders S. 8ff., 25, 47, mit Abb. von Carl J. Bertalan zwischen S. 10 und 11; zu seiner Frau, Clara von Bertalan siehe S. 10, 15, 21 und 23. – Siehe auch Kopecký, Křupková (2005), S. 123–132 (mit Abb. u.a. von Carl J. Bertalan (ffy) und von seiner Frau Clara von Bertalanffy auf S. 125) und Kopecký (2012): http://de.encyklopedie.idu.cz/index.php/Bertalan,_Carl_Joseph_von [17.03.2021]. – Zur Familiengeschichte der Bertalanffys (1490–1966) siehe Valay (1973).

³ **Charlotte „Lotteri“ Kaplan (1878–1967)**: eigentl. Karoline Agnes, vormals *von Bertalanffy*, geborene *Vogl*, geboren in Wien 17.03.1878, gestorben in St. Ilgen 09.09.1967, Tochter von Verleger [Johann] Joseph [auch Josef] Vogl (1844–1927) und Agnes Friederike Vogl, geb. Schebek; Mutter von LvB, in 1. Ehe mit Gustav Karl von Bertalanffy (1861–1919, Vater von LvB), in 2. Ehe mit Eduard „Edi“ Kaplan (1882–1975) verheiratet.

⁴ **[Johann] Josef Vogl (1844–1927)**, Vater von Charlotte Kaplan (geb. Vogl, frühere von Bertalanffy und LvBs Mutter); siehe hierzu auch das *Porträt-Foto [Johann] Josef Vogl* [ca. 1910], hs. bez. „Josef Vogl 1844–1927“, mit hs. (Bleistift) Aufschrift: „Photo Kaiserl, Father of Charlotte, Grandfather of LvB“ (→ 3.2.1.2.1 [Archivbox 32, Foto-Mappe 4]). – Josef Vogl wurde „Kaiserl“ genannt, „da er kaiserlicher Rat war“; vgl. hierzu auch Maria von Bertalanffy: *Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy* [= „39-Seiten-Biographie“], Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), S. 2: „Josef Vogl [Unterstreichung, J.L.] wurde in Aussig ungefähr 1840 geboren, kam als junger Buchdrucker nach Wien und arbeitete sich zum reichen Mann empor. Er begründete die katholische Norbertus-Druckerei und war unter [Karl] Luegers Zeiten ein einflussreiches Mitglied der Christlichsozialen Partei Oesterreichs. Er wurde zum Kaiserlichen Rat ernannt. Schliesslich erwarb er einige (mir scheint, es waren drei) grosse Zinshäuser in Wien und seiner Tochter Charlotte schenkte er eine Villa in Hacking [ehemaliger Vorort und nunmehriger Bezirksteil des 13. Wiener Gemeindebezirks Hietzing, J.L.] [...]. Seinem Sohn Fritz kaufte er ein Gut in der Wachau. Ende der [18]60er (oder Anfang der 70er-) Jahre heiratete er eine Wienerin und hatte zwei Kinder, erst den Sohn Fritz, dann die Tochter Charlotte, Lutzerls [LvBs; J.L.] Mutter. Charlotte war 4 Jahre alt, als sie ihre Mutter durch den Tod verlor (1882) und sie behielt keine Erinnerung an diese. Der Vater heiratete nicht mehr.“ – Siehe hierzu die div. Ex. im TNL LvB-2 (→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy [Ehst.] => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53,*

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Selebek?] [...]. [verso:] Urkund[e] [...] Atzgersdorf, am 30. September 1901.
– [gezeichneter Stempel:] Von der Gerichts-Kanzlei des Bezirksgerichtes
Kufstein, am 29. September 1920.]

[Anm.: Den Geburts- und Taufschein von Maria von Bertalanffy (1904–1981, geb.
Maria Magdalena Cäcilia Bauer) (beglaubigte Abschrift aus 1946) siehe unter
→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von
Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und
Urkunden/Geburts- und Taufschein => 4.1.3.1.1 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

[Anm.: Dieses Dokument ist verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“, siehe →
*Sammlungen/Kryptonachlass Maria von
Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und
Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975] => 4.1.3.1.8 [Archivbox
55, Mappe 109].]*

3.1.1.2 Heiratsurkunde / Marriage certificate [1955]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1955] Heiratsurkunde [Karl Ludwig Bertalanffy, Schriftsteller, konfessionslos, & Maria
Magdalena Cäcilia Bauer, Private, konfessionslos; Ehe geschlossen vor dem Wiener
Magistrat: **Wien, 01.12.1925**⁵], Urkunde ausgestellt in Wien, am 23. April 1955, 1
Bl. (mit 3 Stempel-Marken). –
[Format: 29,5 x 20,5 cm]

+

[gebildete Beilage/Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2021:]

Marriage Certificate (Vienna, April 23, 1955): englische Übersetzung der
Heiratsurkunde (Wien, am 23. April 1955), Typoskript, 1 Bl.
[Format ca. 28 x 21,5 cm]

[Anm.: Dieses Dokument wurde als gebildete Beilage aus system.
Gründen hier als Nachlass-Anreicherung (J. Lenk, 01.10.2021)
mit der Original-Urkunde zusammengeführt. Das Dokument
stammt aus dem Nachlass von Gisèle Bertalanffy (1930–2021)
und wurden nach ihrem Willen 2021 dem BCSSS posthum
geschenkt zusammen mit anderen LvB betreffenden
Lebensdokumenten und Büchern (hauptsächlich Werke von
LvB), welche, so sie nicht wie hier als Nachlass-Anreicherung in
den TNL-LvB-2 integriert wurden, den Bestand von *Teilnachlass
Ludwig von Bertalanffy 4: Sammlung Gisèle Bertalanffy
(Schenkung Gisèle Bertalanffy 2021)* [→ TNL-LvB-4] bilden.]

[Anm. zum Inhalt: Vater des Mannes: Gustav Karl Bertalanffy; Mutter des Mannes:
Karoline [späterer Charlotte] Agnes Bertalanffy, geborene Vogl; Vater der
Frau: Johann Bauer; Mutter der Frau: Marianne Bauer, geborene Válsky.]

[Anm.: Dieses Dokument ist vermutl. das Exemplar von MvB, wurde aber dennoch
unter LvB abgelegt; ein Verweis wurde gemacht unter

Mappe 104)). – Siehe auch Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy aus 1955 („Karoline Agnes
Bertalanffy, geborene Vogl“, siehe => 3.1.1.2 [Archivbox 29, Mappe 91]).

⁵ Davidson (2005), S. 41, gibt allerdings als Heiratsdatum der Bertalanffys fälschlicherweise den 01.03.1925 an.

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

Sammlungen/Kryptonachlass MvB/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden.

[Anm.: Dieses Dokument ist verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“, siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975]* => 4.1.3.1.8 [Archivbox 55, Mappe 109].]

[Anm.: Vgl. hierzu auch *Maria von Bertalanffy: Einiges aus dem Leben von Ludwig, Maria und Felix von Bertalanffy* [= „39-Seiten-Biographie“, Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), S. 32: „[...] Meine Mutter kam zur Hochzeit aus Graz. Diese fand im Wiener Rathaus statt und abends veranstalteten [*sic!* – *recte:* veranstalteten] wir eine kleine Feier im Rathauskeller, bei der Lutz [LvB; J.L.] so fröhlich und ausgelassen war wie ich kaum bisher gesehen hatte. Ich nahm es als gutes Omen hin. Mein Onkel Eduard und Tante Filka⁶ waren unsere Trauzeugen. Dass wir nun standesamtlich heirateten war Lutz' [LvBs; J.L.] Wunsch und ich habe es ihm lange nicht verziehen. Erst Jahre später heirateten wir kirchlich.“ – Siehe hierzu die div. Ex. im TNL LvB-2 (→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy [Ehst.]* => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 104]).]

3.1.1.3 Reisepass

3.1.1.3.1 Kanadischer Reisepass/Canadian Passport [1969]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1969] Kanadischer Reisepass/Canadian Passport von Ludwig von Bertalanffy [= letzter Reisepass von LvB], ausgestellt am 14.04.1969 [gültig von 14.04.1969 bis 14.04.1974], Passfarbe: Blau, mit eh. Unterschrift [Autograph LvB], eingelegt in einen roten Karton. –

⁶ **Tante Filka** ist die Mutter von Otto, Grete [= Margarete „Gretl“ Breitenfeld, wohl geb. Bauer; verheiratet mit Hans Breitenfeld und Mutter von Inge (spätere Körschner) und Wolfgang] und Walter, und die Frau von Maria von Bertalanffys Onkel Eduard (wohl Bauer; wohl ein Bruder von MvBs Vaters Johann Bauer, da eine Kranzschleife zum Begräbnis von Johann Bauer die Aufschrift „Deine Schwägerin Filka“ trägt. Tante Filka und Onkel Eduard sind die Trauzeugen der Bertalanffys und die Taufpaten von FB. – Quelle: Maria von Bertalanffy: *Einiges aus dem Leben von Ludwig, Maria und Felix von Bertalanffy* [= „39-Seiten-Biographie“, Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), 44 S., S. 32 (Trauzeugen) S. 39 („Onkel Eduard und Tante Filka waren die Taufpaten“, deren Kinder, Otto, Grete [spätere Breitenfeld; J.L.] und Walter, kamen natürlich auch [zur Taufe von FB, J.L.] [...] [Hervorhebung; J.L.]“ – Siehe hierzu die div. Ex. im TNL LvB-2 (→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy [Ehst.]* => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 104]). – Quelle: Zur Kranzschleife zum Begräbnis von Johann Bauer mit der Aufschrift „Deine Schwägerin Filka“ vgl. das SW-Foto vom Begräbnis von Johann Bauer (Vater von MvB), Wien, 18.12.1956: Das Foto ist eine Briefbeilage zum Brief von MvB an FB, 02.01.1957, siehe → *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1957] Brief von MvB an FB, 02.01.1957, Beilage* => 2.4.1.5.1.170 [Archivbox 24, Mappe 79].

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Format: 15,5 x 9,5 cm]

[Anm.: Das SW-Passfoto stammt vom 01.04.1969; vgl. hierzu auch ein weiteres Exemplar (1) sowie die zugehörigen Passfotos (2), siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Passfotos/Passfotos Ludwig von Bertalanffy/[1969/04] Passfoto 1: Ludwig von Bertalanffy, 1. April 1969, Goertz Studios, Edmonton => 3.2.4.1.7 & .../[1969/04] Passfoto 2: Ludwig von Bertalanffy, 1. April 1969, Goertz Studios, Edmonton => 3.2.4.1.8 [Archivbox 35, Foto-Mappe 6].]*

[Anm.: Dieses Dokument ist verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“, siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975] => 4.1.3.1.8 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

[Anm.: Im Nachlass findet sich kein Reisepass von Maria von Bertalanffy, allerdings ist das Dokument verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“, siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975] => 4.1.3.1.8 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

3.1.1.3.2 Reisepass-Hülle/Passport cover

[Archivbox 29, Mappe 91]

Reisepass-Hülle, braunes Krokodilleder mit Prägung (silber) „Reisepass“. –

[Format: 17 x 11 cm]

[Anm.: Stammt möglicherweise aus dem Besitz von Maria von Bertalanffy.]

[Anm.: Ursprüngliche waren in dieser Reisepass-Hülle div. Lebensdokumente von MvB und LvB versammelt, die entnommen und systematisch archiviert wurden; dabei handelt es sich um:

[-.] [→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Immigration Identification Card (Halifax, 1949) => 4.1.3.1.3]*

Immigration Identification Card (Halifax, 1949) von Maria von Bertalanffy

[Archivbox 55, Mappe 109]

[-.] [→ *Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Immigration Identification Card (Halifax, 1949) => 3.1.1.5]*

Immigration Identification Card (Halifax, 1949) von Ludwig von Bertalanffy

[Archivbox 29, Mappe 91]

[-.] [→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952) => 4.1.3.1.4]*

Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952) [Maria von Bertalanffy]

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Archivbox 55, Mappe 109]

[.-.] [-> Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Receipt of Declaration of Intention (Ottawa, 1952) => 3.1.1.6]

Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952) [Ludwig von Bertalanffy]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[.-.] [-> Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/USA-Visum [1952/09] => 4.1.3.1.5]
USA-Visum (Temporary Visitor) [1952/09] für Maria von Bertalanffy

[Archivbox 55, Mappe 109]

[.-.] [-> Lebensdokumente/Behördliche Dokumente und Unterlagen/Rechnungsbeleg (Citizenship Hearings) [1954/03] => 3.5.2]
Rechnungsbeleg (Citizenship Hearings) [1954/03] [Ludwig und Maria von Bertalanffy]

[Archivbox 48, Mappe 92]

[.-.] [-> Lebensdokumente/Behördliche Dokumente und Unterlagen/Official Receipt of the Department of External Affairs [1954/07] => 3.5.3]
Official Receipt of the Department of External Affairs [1954/07]

[Archivbox 48, Mappe 92]

[.-.] [-> Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Canadian Vehicle Permit [1954] => 4.1.3.1.6]
Canadian Vehicle Permit [1954] für Maria von Bertalanffy
[Archivbox 55, Mappe 109]]

3.1.1.4 Staatsbürgerschaftsnachweise/Proof of citizenship

3.1.1.4.1 [1945] Auszug aus der Heimatrolle Wien/Proof of Austrian citizenship

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1945] Auszug aus der Heimatrolle Wien (Wien-Atzgersdorf), Urkunde des Magistrats der Stadt Wien, ausgestellt am 29.10.1945, 1 Bl. –

[Format: 29,5 x 20,5 cm]

[Anm.: Auszug aus der Heimatrolle = Nachweis österr. Staatsbürgerschaft bis 1955⁷.]

3.1.1.4.2 [1954] Certificate of Canadian Citizenship

⁷ Zum Begriff „(Auszug aus der) Heimatrolle“ siehe: <http://wiki-de.genealogy.net/Wien/Heimatrecht/Staatsb%C3%BCrgerschaft> (11.03.2021); http://wiki-de.genealogy.net/Wien/Archive/Best%C3%A4nde_Magistratsabteilung_61 (11.03.2021); https://www.ostarrichi.org/wort/15627/Nachweis_oesterr_Staatsangehoerigkeit_bis_1955 (11.03.2021).

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1954] **Certivicate of Canadian Citizenship** – Ludwig von Bertalanffy⁸, Urkunde, ausgestellt am 02.05.1954 und am 05.07.1954, 1 Bl. –

[Format: 27 x 8,5 cm]

[Anm.: Dieses Dokument ist verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“, siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975] => 4.1.3.1.8 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

[Anm.: Vgl. hierzu auch den letzten Kanadischen Reisepass/Canadian Passport von LvB aus 1969 → *Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden/Reisepass/[1969] Kanadischer Reisepass/Canadian Passport von LvB => 3.1.1.3.1]*

[Anm.: Vgl. auch das entsprechende Certivicate of Canadian Citizenship für Maria von Bertalanffy → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden/Staatsbürgerschaftsnachweis/[1954] Certivicate of Canadian Citizenship => 4.1.3.1.2.1 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

3.1.1.5 Immigration Identification Card (Halifax, 1949)

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1949] **Immigration Identification Card** (Name of passenger: Von Bertalanffy, Ludwig; Name of ship: *Empress of France*), Halifax (Nova Scotia), Canada, 24.02.1949, 1 Bl. (blaue Karte), gestempelt, signiert. –

[Format: 7,5 x 12,5 cm]

[Anm.: Die entsprechende *Immigration Identification Card von Maria von Bertalanffy* siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Immigration Identification Card (Halifax, 1949) => 4.1.3.1.3 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

[Anm.: Dieses Dokument war ursprünglich zusammen mit div. anderen Lebensdokumenten von L+MvB in einer Reisepass-Hülle aus braunem Krokodilleder eingelegt; genaue Aufstellung dieser Dokumente siehe oben unter → *Lebensdokumente/Persönliche Dokumente/Reisepass/Reisepass-Hülle => 3.1.1.3.2 [Archivbox 29, Mappe 91].]*

3.1.1.6 Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952)

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1952] **Receipt of Declaration of Intention** [by Ludwig von Bertalanffy]/**The Canadian Citizenship Act**, maschinschr. aufgefülltes Formular, zweifach hs. signiert, Ottawa, 27.02.1952, 1 Bl. –

[Format: 33 x 20 cm]

[Anm.: Das entsprechende *Receipt of Declaration of Intention von Maria von Bertalanffy* siehe → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von*

⁸ Zu Bertalanffy Erlangung der kanadischen Staatsbürgerschaft im Jahre 1954 vgl. auch Pouvreau (2009), S. 133.

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Receipt of Declaration of Intention/The Canadian Citizenship Act (Ottawa, 1952) => 4.1.3.1.4 [Archivbox 55, Mappe 109].]

[Anm.: Dieses Dokument war ursprünglich zusammen mit div. anderen Lebensdokumenten von L+MvB in einer Reisepass-Hülle aus braunem Krokodilleder eingelegt; genaue Aufstellung dieser Dokumente siehe oben unter -> Lebensdokumente/Persönliche Dokumente/Reisepass/Reisepass-Hülle => 3.1.1.3.2 [Archivbox 29, Mappe 91].]

3.1.1.7 Dokumente zu Testamenten/Wills

3.1.1.7.1 [1968/02] Brief von Prowse & Wiese (Notaries Public) an Ludwig und Maria von Bertalanffy („Re: Wills“), 14.02.1968.

[Archivbox 29, Mappe 91]

Brief von Prowse & Wiese (Notaries Public) an Dr. & Mrs. Ludwig von Bertalanffy („Re: Wills“ [Betrifft: Testamente]), Edmonton, Alberta, 14.02.1968, maschinschr., eh. signiert, engl., 1 Bl. –

Typoskript (Kopie) (mit Briefkopf), 1 Bl., eh. signiert, engl.; mit zugehörigem Kuvert (gelaufen 14.02.1968) mit hs. (Kugelschreiber, rot) Ann. [von MvB] („Re: Wills“) und hs. (Bleistift) Ann. [von MvB] („... in Save Dep. Box“). –

[Format: 28 x 21,5 cm]

[Verweis wurde gemacht unter *Korrespondenz/Briefe an Ludwig von Bertalanffy.*]

+

[Beilage:]

Brief [Kopie?] von Maria von Bertalanffy an Felix und Gisèle Bertalanffy, o.O., 16.02.1968, maschinschr. mit eh. Korr., 1 Bl. –

[Anm. zum Inhalt: Mitteilung zur Abfassung zweier Testamente als Beilage zu einer Kopie des obigen Briefes von Prowse & Wiese („Re: Wills“ [Betrifft: Testamente]) vom 14.02.1968.]

[Verweis wurde gemacht unter *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1968].*]

3.1.1.8 Immigration Cards and Social Security Cards von Ludwig und Maria von Bertalanffy [1969]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1969/07] Immigration and Social Security Cards von Ludwig und Maria von Bertalanffy, in Kuvert mit hs. (Kugelschreiber) Aufschrift (von MvB): „photostats of the Immigration cars LvB und MvB“; enthält: Social Security Account Card (Washington D.C.) von Ludwig von Bertalanffy [Nr.: 561-50-4659], mit eh. Signatur. –

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Format: ca. 16 x 9 cm]

Immigration Card [USA] von Ludwig von Bertalanffy, 06.07.1969, Kopie [mit Passbild] [findet sich eingelegt in der Social Security Account Card]. –

[Format: ca. 5 x 8 cm]

Social Insurance Nummer Card (Canada) für Maria von Bertalanffy [Nr.: 625-023-890]. –

[Format: ca. 14 x 9 cm]

Immigration Card [USA] von Maria von Bertalanffy, 06.07.1969, Kopie [mit Passbild] [findet sich eingelegt in der Social Insurance Nummer Card]. –

[Format: ca. 5 x 8 cm]

[Anm.: Diese Dokumente sind verzeichnet in: „Contents Save Deposit Box“ (→ *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Save Deposit Box / Content [1972–1975]* => 4.1.3.1.8 [Archivbox 55, Mappe 109]).]

3.1.1.9 Alien Registration Receipt Cards (Ausländermeldekarten) von Ludwig und Maria von Bertalanffy [1969–1980]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1969–1980] Alien Registration Receipt Cards [Ausländermeldekarten (Kopien:

Durchschläge) von Ludwig und Maria von Bertalanffy], urspr. in einem Kuvert (siehe Beilage) mit der hs. (MvB) Aufschr. „Copies of Alien Reg. Cards 1971 1972 [...] 1981“ als Konvolut zusammengehalten, Berichtszeitraum: [Entered the United States:] 22.08.1969 – 05.01.1980, enthält:

Alien Registration Cards von Ludwig von Bertalanffy für 1969–1973, 3 Cards. –

[Format: ca. 8 x 18,5 cm]

+ [Beilage:] Brief (Kopie: Durchschlag) **von Maria von Bertalanffy an Department of Justice, Immigration and Naturalisation Service Buffalo, N.Y., 11.01.1973**, Re: Alien Registration Receipt Card Von Bertalanffy Ludwig Karl, No. A-10-463-941; maschinschr., engl., 1 Bl. –
[Anm. zum Inhalt: MvB informs about the Death of LvB and returns the Card of LvB.]

[Verweis wurde gemacht unter *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Korrespondenz/Briefe von Maria von Bertalanffy/Department of Justice, Immigration and Naturalisation Service Buffalo.*]

Alien Registration Cards von Maria von Bertalanffy für 1969–1980, 10 Cards. –

[Format: ca. 8 x 18,5 cm; 10,5 x 15 cm]

+ [Beilage:] Leeres Kuvert mit der hs. (MvB) Aufschr. „Copies of Alien Reg. Cards 1971 [...] 1981“, in dem urspr. das ganze Konvolut zusammengehalten war.

3.1.1.10 Announcement of The Death of Ludwig von Bertalanffy/Todesanzeige [1972]

[Archivbox 29, Mappe 91]

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[1972] Announcement of the Death of Ludwig von Bertalanffy/Todesanzeige (Karte)

[„passed away on June 12, 1972“] von Maria von Bertalanffy, Felix D. und Gisèle Bertalanffy. –

Druck (Karte), 2. Ex. –

[Format: ca. 11 x 14 cm]

[Anm.: Das *Death Certificate L.v.B.* – welches von Maria von Bertalanffy zumindest auf einem Kuvert als wohl urspr. darin enthalten angeführt worden war – fand sich leider nicht im Nachlass; es wird wohl verschollen bleiben. – Vgl. hierzu: Leeres Kuvert (braun) mit eh. (Kugelschreiber) Aufschrift: „Taufschein Ludwig von Bertalanffy (birth certificate)/Taufschein Maria Bauer/Heiratsurkunde/*Death Certificate L.v.B.*“ –>

Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Geburts- und Taufschein [Beilage] => 4.1.3.1.1 [Beilage] [Archivbox 55, Mappe 109].]

[Anm.: Zum *Begräbnis von LvB* vgl. Brief/Rechnung von Roland Bisson Enrg./Résidences Funéraires an Maria von Bertalanffy [Williamsville, New York], Montreal, 08.08.1972, maschinschr., englisch, Subjekt: *Funeral of Dr. Ludwig von Bertalanffy* –> *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Korrespondenz/Briefe an Maria von Bertalanffy/Bisson, Roland (Résidences Funéraires, Montreal)/[1972] Roland Bisson an Maria von Bertalanffy, 08.08.1972 => 4.1.2.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 106].]*

[Anm.: Siehe hierzu auch das *Farbfoto vom Grabstein „Von Bertalanffy“* sowie die dortigen Anm. und Verweise auf weitere Fotos (Dias) im TNL-LvB-2 (–> *Lebensdokumente/Fotos/Fotos vom Grab von Ludwig von Bertalanffy (Montreal, Cemetery/Cimetière Notre-Dame des Neiges) => 3.2.7 [Archivbox 36, Foto-Mappe 9])* sowie –> *Nachlass-Anreicherung/Lebensdokumente/Fotos/Sammlung Michel Saint-Germain: Scans von Fotos aus dem Nachlass von Ludwig und Maria von Bertalanffy/Fotos #53–54 => 7.3.1.1 (Fotos #53–54) [Archivbox 104, Mappen 160]).* – Das Familiengrab der Bertalanffys (LvB, MvB, FB & GB) befindet sich in Montreal (Kanada), *Cemetery/Cimetière Notre-Dame des Neiges*, Section N, 5710 (nach dem *Memorialbuch zum Begräbnis von Maria von Bertalanffy* –> *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Memorialbuch zum Begräbnis von Maria von Bertalanffy => 4.1.3.1.10 [Archivbox 55, Mappe 109].]*

3.1.2 Familiendokumente

3.1.2.1 Familie von Bertalanffy (Familie von Ludwig von Bertalanffys Vater Gustav Karl Edler von Bertalanffy (1861–1919))

3.1.2.1.1 Adels-Urkunde mit Familienwappen (Coat of Arms) Von Bertalanffy [1857]

[Kopie]

[Großformat-Mappe 1]

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[1857 (ca. 1902)] [angepasster Titel:] *Beglaubigte Abschrift der Adels-Urkunde für den Herrn Josef Edler von Bertalanffy⁹ aus dem Archiv des Landesgerichtes in Pressburg (S. 1797–1799) im Auftrage des k.k. Landes-Gerichtes zu Pressburg am 4. July 1857*, hs. gefertigtes Dokument in prachtvoller lateinischer Schrift mit Initial-Schmuck in roter Tinte (Farbkopie nach an Fam. Peter Bertalanffy 2012 retourniertem Original, urspr. unvollst., aber 2017 entsprechend mit Farbkopie von Bl. 5 ergänzt), beinhaltet den Nachweis des Adelsbriefes für Anton und Paul Edle von Bertalanffy samt Familienwappen (*The Coat of Arms*; unterschrieben mit „Familia nobilis de Bertalanffy“) sowie die – offenbar nachträglich (jedenfalls nach dem 23.01.1902) hinzugefügte – in Kurrentschrift ausgeführte Beglaubigung des Inhalts der orig. Adelsurkunde aus dem Jahr 1578 samt Bestätigung der Nachkommenschaft der „adeligen Familie von Bertalanffy“ nach der direkten Linie nach Paul von Bertalanffy bis zu „Carl“ [= (Karl) Ludwig von Bertalanffy], geb. 16.09.1901, und „Emil“ [= Emil von Bertalanffy], geb. 23.01.1902¹⁰; Urkunde, 7 S. (7 Bl.) – Farbkopie (2 Ex., siehe Anm.) nach Original-Urkunde [aus ca. 2012; 2017 ergänzt um das urspr. fehlende Bl. 5: Farbtintenstrahl-Ausdruck (A4) nach Digitalfoto (Format: jpg)¹¹], 27.06.2017], 13 Bl. [= 2 x 6 Bl. + 1 Ergänzungsbl. (A4)] –

⁹ Zu Ludwig von Bertalanffys Großvater väterlicherseits **Josef Edler von Bertalanffy (1833–1912)** (auch: Charles Joseph von Bertalanffy, auch: Carl Joseph von Bertalan; richtiger Name: Joseph von Bertalanffy de Pronok; geb. 24.04.1833 in Kittsee bei Pressburg; gest. 1912 [vermutl. in Graz]), Theaterdirektor in Klagenfurt, Graz, Olmütz und Wien, verheiratet mit der Sopranistin **Klara (Clara) von Bertalanffy/Bertalan, geb. Solling** (als Else Solling einst bekannte Opernsängerin), siehe: Rudan (1962), besonders S. 8ff., 25, 47, mit Abb. von Carl J. Bertalan zwischen S. 10 und 11; zu seiner Frau Clara von Bertalan siehe S. 10, 15, 21 und 23. – Siehe auch Kopecký, Křupková (2005), S. 123–132 (mit Abb. u.a. von Carl J. Bertalan(ffy) und von seiner Frau Clara von Bertalanffy auf S. 125) und Kopecký (2012): http://de.encyklopedie.idu.cz/index.php/Bertalan,_Carl_Joseph_von [17.03.2021]. – Zur Familiengeschichte der Bertalanffys (1490–1966) siehe Valay (1973).

¹⁰ **Emil (von) Bertalanffy** (Kommerzialrat Dipl.-Ing.; geb. 23.01.1902 in Sarajewo), Cousin (Vetter) von Ludwig von Bertalanffy, gründete 1934 die Pharmafirma EBEWE [Emil Bertalanffy Werke] am Attersee in Oberösterreich. Sein Sohn Peter Bertalanffy (Großcousin bzw. Cousin 2. Grades von Ludwig von Bertalanffy) verkaufte 2009 das Krebsmittel-Sortiment um 925 Millionen Euro an Novartis. „Seine [Peter Bertalanffys; J.L.] Begeisterung für die Krebsforschung erbte der Nachfahre eines ungarischen Adelsgeschlechts von seinem Onkel: Ludwig von Bertalanffy war einer der bedeutendsten Biologen des 20. Jahrhunderts.“ So Claudia Peintner: „Peter Bertalanffy: Pillenverkauf für Spende an Forschungs-Elite“, *Wiener Zeitung online*, 29.03.2010, siehe: https://www.wienerzeitung.at/nachrichten/archiv/portraits/54653_Peter-Bertalanffy.html (04.11.2020). – Zu EBEWE siehe auch https://de.wikipedia.org/wiki/EBEWE_Pharma (04.11.2020).

¹¹ Aufgrund erschlossener Unvollständigkeit der großformatigen Farbkopie wurde Anfang 2017 beim Besitzer des Originals **Peter Bertalanffy** (Großcousin bzw. Cousin 2. Grades von Ludwig von Bertalanffy) um einen diesbezüglich klärenden und auch zum Zweck etwaiger Reproduktionsmöglichkeit erwünschten kompletten Scan des Dokuments angefragt. Dieser ist der Anfrage dankenswerterweise umgehend nachgekommen und hat dem Bertalanffy-Archiv einen Scan des gesamten Adelsbriefes (im Format „pdf“ und „jpg“) zu Verfügung gestellt. So konnte sowohl der Inhalt der urspr. fehlenden Seite (Bl. 5 von 7) gesichert und auch durch einen beigelegten Farbausdruck des fehlenden Blattes ergänzt werden (Format A4).

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENSdokumente/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Format: Bl. 1–4 und 6–7: 38,5 x 25 cm (auf 43 x 27,5 cm); Bl. 5: 29,5 x 21 cm (A4)]

[Ein Scan (2017) des gesamten Dokuments ist am BCSSS vorhanden.]

[Anm.: Ex. 2 wurde – wie auch die zugehörige, hier gebildete Beilage (siehe unten: Farbfoto einer heraldischen Zeichnung des Familienwappens der Bertalanffys) – aus system. Gründen hier als Nachlass-Anreicherung (J. Lenk, 01.10.2021) mit dem identen Ex. 1 zusammengeführt. Die 6 Farbkopien des 2. Ex. (auch hier fehlte – wie bei Ex. 1 – das Bl. 5!) stammen aus dem Nachlass von Gisèle Bertalanffy (1930–2021) und wurden nach ihrem Willen 2021 dem BCSSS posthum geschenkt zusammen mit anderen LvB betreffenden Lebensdokumenten und Büchern (hauptsächlich Werke von LvB), welche, so sie nicht wie hier als Nachlass-Anreicherung in den TNL-LvB-2 integriert wurden, den Bestand von *Teilnachlass Ludwig von Bertalanffy 4: Sammlung Gisèle Bertalanffy (Schenkung Gisèle Bertalanffy 2021)* [→ TNL-LvB-4] bilden.]

[Anm.: Die Original-Urkunde wurde nach Auffindung im Bestand des TNL-LvB-2 auf Wunsch von Gisèle Bertalanffy (1930–2021) Peter Bertalanffy, dem Großcousin von Ludwig von Bertalanffy, übergeben; die vorab gefertigte Kopie steht hier gewissermaßen stellvertretend für das ausgehändigte Original.]

[Anm. zum Inhalt/Teil-Transliteration: Darin wird u.a. bestätigt *der Adel der Brüder Paul und Anton Edle von Bertalanffy [Paul: k.k. Beamter in Keszmark; Anton: Grundbesitzer in Duna Szerdahely in der Pressburger Gespannschaft] aufgrund des von den Gesuchstellern gegebenen Beweises, „[Bl. 4:] dass/ deren Adel bei der im Jahre 1754 gepflogenen/ Adels Prüfung [sic!], anerkannt wurde, nach-/ dem des Franz Edlen von Bertalanffy/ Adel sich als zweifellos bewährte, was/ durch die beigelegten Comitats-Gerichts/ Auszüge nachgewiesen wurde u. nachdem/ weiters der Nachweis erbracht worden ist,/ dass Paul ein Sprosse des Franz gewesen,/ von diesem aber die Bittsteller abstammen// [Bl. 5:] wie es die beigelegten Taufscheine u. Zeugnisse/ documentiren. – nachdem endlich die Gesuchsteller/ in ihren [sic!] derzeitigem [sic!] Domicile die Privilegien u./ Freiheiten des Adels ausüben [sic!] was sie unter 6,/ 7, [sic!] und 8 documentarisch bekräftigen und/ deren adelige Abstammung als Adelsrechte/ und die fortwährende Ausübung derselben/ gesetzmässig anerkannt wurde, wird den Gesuchstellern Paul Edlen von Bertalanffy, und Anton Edlen von Bertalanffy zweifellosen Adel, gegen den unser Rechtsanwalt keinerlei Ein-/ spruch erhob noch erheben konnte, durch vorliegende/ Zeugenschafts-Urkunde/ erhärtet mit unserem Amtssiegel erlassen wie/ es das Recht verlangt./ Gegeben in unserer Gemeinsamen Sietzung [sic!]/ zu Ödenburg am 22 July 1844/ gelesen und gefertigt von/ [es folgen neben zwei Siegeln die Anführung von 8 Personen, zunächst der Notar, dann zwei Beisitzer, Richter etc.]/ Hierauf hatte unser Rechtsanwalt keine Einwendung aus wel-/ chem Anlass die Edlen Paul und Anton von Bertalanffy, als wirkliche und zweifellos Adelige in das*

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

*Adels-Register ein-/ getragen wurde [sic!]/ für die Richtigkeit der Abschrift/ Josef Ed. Schillinger/ k. k. Comitats-Official./ [wohl nachträglich von anderer Hd. hinzugefügt:] verte. [wende um!/wenden!]/ [Bl. 6:] [in lateinischer Schreibschrift und Kurrentschrift, wohl auf der Rückseite des vorhergehenden Blattes beginnend (was möglicherweise der Grund war, warum urspr. eine Seite (Bl. 5) unter den großformatigen Farbkopien fehlte ...)] **Die orig: Adelsurkunde/ ist von Sⁿ. Majestät Rudolf II römisch deutschem Kaiser, König von Ungarn, Böhmen, u.s.w. im Jahre 1578 verliehen,/ und eigenhändig gezeichnet, und bei der im Jahre 1754 gepflo-/ gene Adelsprüfung als zweifellos u unanfechtbar anerkannt/ worden/. Durch die Adels-Publication des k.k. Landesgerichtes zu Pressburg,/ am 4ten Juli 1857, [? – viell. „Z“ für Zahl/Zeile] 4891, und der gemeinsamen Congregations-Sitzung/ des Ödenburger Comitats am 22 Juli 1844 ist der zuletzt erwähnte/ Anherr [sic!] der adeligen Familie von Bertalanffy/ Herr Franz Edler von Bertalanffy, Gutsherr in Felső Pula (Ober Pulendorf) im Ödenburger Comitats gewesen, von diesem stammen:/ [...] [die Nachkommen werden bis zu „Carl“ Ludwig von Bertalanffy, geb. 19.09.1901, und „Emil“ Bertalanffy, geb. 23. 01.1902, angeführt. Vgl. auch unsere Abschrift „Stammbaum der Familie Bertalanffy nach der Adels-Urkunde von 1857“, siehe unten: gebildete Beilage.]***

[Anm.: Der sogenannte „Adelsbrief“ (oder auch „Adelspapiere“) umfasst die um ca. 1902 beglaubigte Abschrift der Adels-Urkunde für den Herrn Josef Edler von Bertalanffy ..., 4. July 1857, samt Familienwappen (The Coat of Arms). Aus der Quellenlage TNL-LvB-2 kann gesagt werden: Die Dokumente gelangten 1963 aus der Verlassenschaft der am 24.08.1963 in Graz verstorbenen Witwe von Gustav Karl von Bertalanffy (1861–1919, Vater von LvB), Maria (von) Bertalanffy, die Stiefmutter von LvB, genannt „Tante Marie“ (wohnhaft Graz, Maigasse 13, Steiermark), zunächst an Emil von Bertalanffy (Vetter/Cousin von LvB), der legalisierte Kopien anfertigen ließ (vgl. hierzu → *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Korrespondenz in der Angelegenheit Verlassenschaft Maria (von) Bertalanffy*) und die originalen Papiere schließlich am 19.05.1964 an LvB schickte (vgl. Beilage: Brief von Emil von Bertalanffy an Ludwig von Bertalanffy, Unterach, 19.05.1964 [siehe unten => 3.1.2.1.1.1], dem die originalen „Adelspapiere“ beigelegt waren). Diese Adelspapiere wurden schließlich 2012 von Michel Saint-Germain im Besitz von Gisèle Bertalanffy (1930–2021), der Witwe von Felix D. Bertalanffy (1926–1999, Sohn von LvB) gefunden, die sie Peter Bertalanffy, dem Sohn von Emil von Bertalanffy und somit Großcousin von LvB, als Schenkung überließ. Nach Erhalt des Adelsbriefs¹² wurden das Original von Wolfgang Hofkirchner (erster Präsident des BCSSS) umgehend an Peter Bertalanffy ausgehändigt; eine zuvor – wohl von

¹² Per Postsendung von Michel Saint-Germain (Winnipeg, MB; Canada) an Wolfgang Hofkirchner (erster Präsident des BCSSS, Wien, Austria), Date: 08.06.2012 / 12.06.2012, Purolatur PIN: 600 541 955 6.

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/Persönliche und familiäre Dokumente

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

Saint-Germain (vgl. das Format) – gemachte, aber offenbar unvollst. Farbkopie (Bl. 5 fehlte) mit Beilagen (siehe unten) wurde dem TNL-LvB-2 gleichsam hier als Ersatz beigelegt.]

[Anm.: Vgl. hierzu auch das eingravierte Familienwappen/Coat of Arms auf dem Grabstein („Von Bertalanffy“) des Familiengrabes der Bertalanffys auf dem Cimetière Côte des Neiges in Montreal (Kanada), siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Fotos vom Grab von Ludwig von Bertalanffy (Montreal, Cemetery/Cimetière Notre-Dame des Neiges)* => 3.2.7 [Archivbox 36, Foto-Mappe 9]) sowie → *Nachlass-Anreicherung/Lebensdokumente/Fotos/Sammlung Michel Saint-Germain: Scans von Fotos aus dem Nachlass von Ludwig und Maria von Bertalanffy/Fotos #53–54* => 3.1.1.1 (Fotos #53–54) [Archivbox 104, Mappen 160].]

+

[Beilagen:]

3.1.2.1.1.1 [1964/05] Emil von Bertalanffy an Ludwig von Bertalanffy,
19.05.1964 [Kopie]

[**Großformat-Mappe 1**]

Brief (Farbkopie) **von Emil von Bertalanffy** (Kommerzialrat Dipl.-Ing.) **an Ludwig von Bertalanffy** („Lutz“), Unterach am Attersee (Österreich), 19.05.1964, maschinschr. mit eh. Korr., eh. sign., deutsch, 1 Bl. –

Farbkopie nach [nicht vorhandenem] Original [aus ca. 2012], 1 Bl. –

[Anm. zum Inhalt: Emil von Bertalanffy (geb. 23.01.1902) hat legalisierte Kopien anfertigen lassen und übersendet die originalen Adelspapiere (= Beglaubigte Abschrift der Adels-Urkunde für den Herrn Josef Edler von Bertalanffy ..., 4. July 1857) an seinen Cousin (Vetter) Ludwig von Bertalanffy.]

[Verweis wurde gemacht unter
*Korrespondenz/Familienkorrespondenz/
Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy,
Emil von/Bertalanffy, Ludwig von/.]*

[Verweis wurde gemacht unter
*Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Korrespondenz
in der Angelegenheit Verlassenschaft Maria (von)
Bertalanffy („Tante Marie“, Stiefmutter von LvB,
+24.08.1963, Graz).]*

3.1.2.1.1.2 [1908/12] Hilde Geymann an Franz Edelmann jun., 02.12.1908.

[**Großformat-Mappe 1**]

Postkarte (SW-/Farbkopie) **von Hilde Geymann (Linz) an Franz Edelmann jun.** (Augsburg), Linz, 02.12.1908, handschr., deutsch. –

Kopie (recto: SW-Kopie; verso: Farbkopie), 2 Bl. –

[Anm.: Betrifft das Kaiser-Jubiläums-Fest im Lyzeum Linz (Oberösterreich); der Zusammenhang mit LvB ist unklar; die Postkarte wurde aber vielleicht zusammen

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

mit dem Adelsbrief an LvB aus dem Nachlass seiner Stiefmutter Maria (von) Bertalanffy (= „Tante Marie“, gest. 24.08.1963 in Graz) geschickt.]

[Verweis wurde gemacht unter *Korrespondenz/Briefe von Dritten an Dritte/Geymann, Hilde/Edelmann, Franz.*]

+

[gebildete Beilage/Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2021:]

Farbfoto einer heraldischen Zeichnung des Familienwappens der Bertalanffys, ca. 25 x 20 cm.

[Anm.: Dieses Farbfoto einer heraldischen – von jener des Adelsbriefes leicht abweichenden – Zeichnung des Familienwappens der Bertalanffys wurde als gebildete Beilage – wie auch das zugehörige Ex. 2 der (unvollst.) Farbkopie des Adelsbriefes (siehe Anm. oben im Haupteintrag) aus system. Gründen hier als Nachlass-Anreicherung (J. Lenk, 01.10.2021) mit dem identen Ex. 1 zusammengeführt. Beide Dokumente (Farbfoto der Zeichnung und 2. Ex. der Farbkopien des Adelsbriefes) stammen aus dem Nachlass von Gisèle Bertalanffy (1930–2021) und wurden nach ihrem Willen 2021 dem BCSSS posthum geschenkt zusammen mit anderen LvB betreffenden Lebensdokumenten und Büchern (hauptsächlich Werke von LvB), welche, so sie nicht wie hier als Nachlass-Anreicherung in den TNL-LvB-2 integriert wurden, den Bestand von *Teilnachlass Ludwig von Bertalanffy 4: Sammlung Gisèle Bertalanffy (Schenkung Gisèle Bertalanffy 2021)* [→ TNL-LvB-4] bilden.]

+

[gebildete Beilage/Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2021:]

Jürgen Lenk: „Stammbaum der Familie Bertalanffy nach der Adels-Urkunde von 1857“, Typoskript, Wien, 2021, 5 S. –
Ausdruck (Farb-Tintenstrahl-Ausdruck, 22.03.2021), 5 Bl. –

+

[gebildete Beilage/ Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2017:]

Stammbaum der Familie Bertalanffy = „The Bertalanffys“ aus:

Szabolcs de Valya: „The Bertalanffys. Their Lineage within the Social Structure of Hungary“, in: Gray, William & Rizzo, Nicholas D.: *Unity Through Diversity. A Festschrift for Ludwig von Bertalanffy*, Part I. New York u.a.: Gordon and Breach Science Publishers 1973, S. 7–20, S. 15. –

Ausdruck (SW-Tintenstrahl-Ausdruck nach Scan nach Original), 1 Bl. –

3.1.2.2 Familie Vogl (Familie von Ludwig von Bertalanffys Mutter Karoline Agens Bertalanffy (geb. Vogl, spätere Charlotte Kaplan), 1878–1967, in 1. Ehe (1895–1910) mit Gustav von Bertalanffy verheiratet)

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

3.1.2.2.1 Ernennungsurkunde Josef Vogl zum Ritter des Franz Joseph-Ordens [1908]

[Großformat, Rolle 1]

[1908] *Ernennungsurkunde für den Direktor der Sankt-Norbertus-Druckerei in**Wien, kaiserlichen Rat Josef Vogl*¹³ *zum Ritter des Franz Joseph-Ordens**vom 29. Dezember im Jahre 1908*, eigenhändig gefertigt („Franz Joseph“)

von Franz Joseph I., von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich, apostolischer König von Ungarn etc., mit Gegenzeichnung des Ordenskanzlers, SW-Kopie, 1 Bl. –

SW-Fotokopie nach [nicht vorhandener] Original-Urkunde, 1 Bl. –

[Großformat: 54 x 91 cm]

[Anm.: Ludwig von Bertalanffys Großvater mütterlicherseits Josef Vogl (1844–1927) – eigentlich Johann Josef Vogl [und nicht Vogel, wie vielfach geschrieben wird!] – war ein Wiener Verleger.¹⁴ Vgl. hierzu

¹³ [Johann] Josef Vogl (1844–1927), Vater von Charlotte Kaplan (geb. Vogl, frühere von Bertalanffy und LvBs Mutter); siehe hierzu auch das Porträt-Foto [Johann] Josef Vogl [ca. 1910], hs. bez. „Josef Vogl 1844–1927“, mit hs. (Bleistift) Aufschrift: „Photo Kaiserl, Father of Charlotte, Grandfather of LvB“ (=> 3.2.1.2.1 [Archivbox 32, Foto-Mappe 4]). – Josef Vogl wurde „Kaiserl“ genannt, „da er kaiserlicher Rat war“; vgl. hierzu auch Maria von Bertalanffy: *Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy* [= „39-Seiten-Biographie“], Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), S. 2: „Josef Vogl [Unterstreich, J.L.] wurde in Aussig ungefähr 1840 geboren, kam als junger Buchdrucker nach Wien und arbeitete sich zum reichen Mann empor. Er begründete die katholische Norbertus-Druckerei und war unter [Karl] Luegers Zeiten ein einflussreiches Mitglied der Christlichsozialen Partei Oesterreichs. Er wurde zum Kaiserlichen Rat ernannt. Schliesslich erwarb er einige (mir scheint, es waren drei) grosse Zinshäuser in Wien und seiner Tochter Charlotte schenkte er eine Villa in Hacking [ehemaliger Vorort und nunmehriger Bezirksteil des 13. Wiener Gemeindebezirks Hietzing, J.L.] [...]. Seinem Sohn Fritz kaufte er ein Gut in der Wachau. Ende der [18]60er (oder Anfang der 70er-) Jahre heiratete er eine Wienerin und hatte zwei Kinder, erst den Sohn Fritz, dann die Tochter Charlotte, Lutzerls [LvBs; J.L.] Mutter. Charlotte war 4 Jahre alt, als sie ihre Mutter durch den Tod verlor (1882) und sie behielt keine Erinnerung an diese. Der Vater heiratete nicht mehr.“ – Siehe hierzu die div. Ex. im TNL LvB-2 (=> *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy [Ehst.] => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 104]*). – Siehe auch den Geburts- und Taufschein von Ludwig von Bertalanffy (Mutter von LvB = „Karoline Agnes, geborene Vogl, geb. 17.03.1878 in Wien, Tochter des Johann Josef Vogl und d. Agnes Friederike, gebor. Schebek ...“, siehe -> *Lebensdokumente/Persönliche und familiäre Dokumente/Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden/Geburts- und Taufschein / Birth and baptism certificate [1920] => 3.1.1.1 [Archivbox 29, Mappe 91]*). – Siehe auch Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy aus 1955 („Karoline Agnes Bertalanffy, geborene Vogl“, ebd. => 3.1.1.2 [Archivbox 29, Mappe 91]).

¹⁴ Vgl. hierzu den engl. Wikipedia-Eintrag zu Ludwig von Bertalanffy: „On his mother's side Ludwig's grandfather Joseph Vogel [*sic!* – recte: Josef Vogl] was an imperial counsellor and a wealthy Vienna publisher.“ [https://en.wikipedia.org/wiki/Ludwig_von_Bertalanffy, 22.03.2021; als Quelle wird verwiesen auf: Mark Davidson (1983): *Uncommon Sense: The Life and Thought of Ludwig Von Bertalanffy*. Los Angeles: J. P. Tarcher. p. 49 (dieser Nachweis wurde am 14.03.2017 überprüft: er stimmt nicht!); die häufig fehlerhafte Scheibung des Names *Vogl* (nicht *Vogel*!) dürfte aber von hier aus seine Verbreitung gefunden haben; in der deutschen Übersetzung von Davidson (1983) wird ebenso – und ohne weitere Quellenangaben – nur „Charlotte Vogel [*sic!* – recte: Vogl] [...], die Tochter eines wohlhabenden Wiener Verlegers“ erwähnt (Davidson (2005), 37). – Bei Brauckmann (2000), S. 1, ist Bertalanffys Mutter „Charlotte Vogel [*sic!* – recte:

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

auch Maria von Bertalanffys Ausführungen im Brief an Gisèle und Felix Bertalanffy vom 28.12.1955, S. 2, zu „Kaiserl (Oma's father)“: „Kaiserl was the founder and owner of a Catholic printing firm which was at this time very famous, by the name St. Norbertus Druckerei in Vienna [St.-Norbertus-Druckerei, Wien¹⁵].“ (siehe → *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix D./Brief vom 28.12.1955 => 2.4.1.5.1.87 [Archivbox 23, Mappe 76].*)

[Anm.: Der Titel „Kaiserlicher Rat“ („imperial counsellor“¹⁶) war allerdings von geringer Bedeutung.¹⁷ Und mit der Ernennung zum *Ritter des Franz Joseph-Ordens* war kein Anrecht auf eine Erhebung in den Adelsstand verbunden.¹⁸]

[Anm.: Porträt-Foto (ca. 1910) [Johann] Josef Vogl (1844–1927) siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Fotoalben & Fotos aus dem familiären Erbe/Familie Johann Josef Vogl/Porträt-Foto [ca. 1910] Johann Josef Vogl (1844–1927) => 3.2.1.2.1 [Archivbox 32, Foto-Mappe 4].*]

3.1.2.3 Familie Bauer (Familie von Maria von Bertalanffys Vater Johann Bauer (1878–1956))**3.1.2.3.1 Parte von Marie Bauer, geb. Krubik (ca. 1894–1953)** (genannt „Mizzerl“ und „Tante Mizzi“, Stiefmutter von MvB)¹⁹

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1953] Parte [Todesanzeige] **von Marie Bauer, geb. Krubik, gest. 03.06.1953** (im 59. Lebensjahr) [2. Ehefrau von MvBs Vater Johann Bauer (1878–1956), also Stiefmutter von MvB], Absdorf [bei Tulln] und Wien [Österreich], 05.06.1953, 1 Bl. –
Druck mit schwarz geprägtem Rand, 1 Bl. –

Vogl], eine Bankierstochter“ (!), ebenfalls ohne Quellenangabe. – Bei Hofer (1996), S. 6, ist „Charlotte Vogel [*sic!* – *recte*: Vogl] [...] Tochter eines Druckereibesitzers.“

¹⁵ So wurde beispielsweise von 1884 bis 1889 das *Volksblatt für Stadt und Land* (Österreich) gedruckt von der „St. Norbertus, Buch- und Kunstdruckerei, verantw. Leitung: Joseph Vogl“ [[https://de.wikipedia.org/wiki/Volksblatt_f%C3%BCr_Stadt_und_Land_\(%C3%9Csterreich\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Volksblatt_f%C3%BCr_Stadt_und_Land_(%C3%9Csterreich))] (30.09.2016)]; als weitere Beispiele vgl. auch die Nachweise „Druck der St. Norbertus-Druckerei, 1894“ [http://www.sacrimonti.net/DocumentFolder/Passione_paesaggio.pdf] (30.09.2016), S. 41] sowie „Wien : St. Norbertus Buch- und Kunstdr[uckerei]“ [<http://permalink.obvsg.at/AC03331508>] (30.09.2016)].

¹⁶ https://en.wikipedia.org/wiki/Ludwig_von_Bertalanffy (30.09.2016).

¹⁷ Gegen Ende der Habsburgermonarchie war der Titel nur mehr von geringer Bedeutung; er wurde an Kanzleibeamte und Angehörige freier Berufe vergeben, und entsprach dem Rang eines Hauptmanns. [[https://de.wikipedia.org/wiki/Kaiserlicher_Rat_\(Titel\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Kaiserlicher_Rat_(Titel))] (30.09.2016).

¹⁸ <http://de.wikipedia.org/wiki/Franz-Joseph-Orden> (22.03.2021).

¹⁹ **Marie Bauer, geb. Krubik (ca. 1894–1953)**, genannt „Mizzerl“ (auch „Tante Mizzi“), gest. 03.06.1953 im 59. Lebensjahr, war die 2. Ehefrau von Maria von Bertalanffys Vater Johann Bauer (1878–1956; in 1. Ehe verheiratet mit Marianne Franziska Bauer, geb. Valsky, später Wobornik, 1884–1944: Mutter von MvB) und somit Stiefmutter von Maria von Bertalanffy; das Ehepaar Marie und Johann Bauer wurden in einem gemeinsamen Grab am Grinzing Friedhof in Wien beigesetzt. Nähere Angaben bei den einzelnen Archivalien.

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Format: ca. 22,5 x 29 cm]

+

[Beilage:]

SW-Kopie der **Parte** [Todesanzeige] **von Marie Bauer, geb. Krubik**,
gest. am 03.06.1953 („im 59. Lebensjahr“), Absdorf [bei Tulln]
und Wien [Österreich], 05.06.1953. –

SW-Kopie nach Druck, 1 Bl. –

[Format: ca. 21,5 x 28 cm]

[Anm. zum Inhalt: „In tiefer Trauer: Johann Bauer, Gatte“. – Johann Bauer
(1878–1956; in 1. Ehe verheiratet mit Marianne Franziska Bauer, geb.
Válsky, später Wobornik, 1884–1944: Mutter von MvB): Vater von
MvB; das Ehepaar Maria und Johann Bauer wurden in einem
gemeinsamen Grab am Grinzinger Friedhof in Wien beigesetzt.]

[Anm.: Vgl. MvBs TB-Eintrag vom 04.06.1953 (=> 4.1.3.3.1 [Archivbox 57]):
„Um 9 h morgens kam ein Telegramm von Patschi [Johann Bauer,
Vater von MvB], dass Mizzerl [Marie Bauer, Stiefmutter von MvB]
gestern gestorben sei.“ Und vom 06.06.1953: „Heute ist Mizzerls
Begräbnis. Der arme Patschi ist so allein.“ [Hervorh. J.L.] – Vgl. hierzu
auch den Brief von MvB an FB vom 18.04.1956, S. 1 unten [Hervorh.
J.L.]: „Opa Patschi [MvBs Vater Johann Bauer (1878–1956)] lived
nearly his whole life in Vienna, till he lost practically everything in
1945. Then he moved with Tante Mizzi (his second wife) [Marie
Bauer, geb. Krubik] to Absdorf to her relatives, and after Tante Mizzi
died on cancer some years ago, he remained in Absdorf. He now will
be moving to his own relatives in Weikendorf which is a little village.“
(-> *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz*
(familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1956]
Briefe von MvB an FB vom 18.04.1956 => 2.4.1.5.1.118 [Archivbox 23,
Mappe 77]).]

[Anm.: im TNL-LvB-2 findet sich ein einziges Foto von Marie Bauer, geb.
Krubik, aus 1953, siehe unter -> *Lebensdokumente/Fotos/Konvolute*
von Einzelbilder/Familie, Verwandte und enge Freunde/Bauer,
Johann/[1953/02] Johann und Marie Bauer => 3.2.8.2.1 [Archivbox
38, Foto-Mappe 13]. – Neben der Parte existieren auch Fotos bzw.
Negative von ihrem Grab am Grinzinger Friedhof, in dem dann auch
Johann Bauer, MvBs Vater, 1956 bestattet wurde: ->
Lebensdokumente/Fotos/Einzelfotos in
Konvoluten/Diverses/[1956/09–10] Aufenthalt in Winnipeg & Wien-
Aufenthalt => 3.2.8.3.1.33 [Archivbox 40, Foto-Mappe 18].^{20]}

²⁰ Vgl. Fotos vom Grab aus 1956/10 (=> 3.2.8.3.1.33 [Archivbox 40, Foto-Mappe 18]) und den Eintrag in MvBs
TB vom 16.10.1956 (=> 4.1.3.3.1 [Archivbox 57]): „In einem Taxi fahren Patschi [= Johann Bauer] und ich zum
Friedhof Neustift am Wald, um Muscherls [= wohl Marianne (Franziska) Wobornik, vormals Bauer, geb.
Válsky, gest. 1944, Mutter von MvB] Grab zu besuchen. Wir brachten ein paar Blumen mit und ich machte
Aufnahmen [siehe hierzu Negative vom Grab wohl von „Marianne Wobornik“, Abzüge sind im TNL-LvB-2 aber
nicht vorhanden]. [...] Dann fuhren wir zu Mizzerls [= wohl Marie Bauer, geb. Krubik, die 2. Ehefrau von
Patschi, gest. 1953] Grab am Grinzinger Friedhof [siehe hierzu Foto & Negativ vom Grab von „Marie Bauer“].“

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Anm.: Das Dokument war urspr. eingelegt in dem FB von LvB gewidmeten Exemplar von LvB: *Vom Molekül zum Organismus*, 2. Aufl. 1949; siehe unter → *Werke/Monographien/[1940] Vom Molekül zum Organismus/[1949] Vom Molekül zur Organismenwelt [2. verb. Aufl.]* => 1.1.1.2.1 [Archivbox 1, Mappe 1].]

3.1.2.3.2 Parte von Johann Bauer (1878–1956) (genannt „Opa Patschi“, Vater von MvB, Großvater von FB)²¹

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1956] Parte [Todesanzeige] von Johann Bauer, gest. 10.12.1956 („im 79. Lebensjahr“) [in Absdorf bei Tulln, NÖ], Wien – Oberabsdorf [bei Tulln] Nr. 7, 12.10.1956, mit hs. Korr. – Druck mit schwarz geprägtem Rand u. mit hs. Korr., 1 Bl. – [Format: ca. 22,5 x 29 cm]
+

²¹ **Johann Bauer (1878–1956)**, genannt „Opa Patschi“ (auch „Patschie“), geb. 08.09.1878 in Weikendorf (Bez. Unter Gänserndorf, NÖ), gest. 10.12.1956 in Absdorf (bei Tulln, Niederösterreich), begraben am Grinzinger Friedhof (Familiengrab) in Wien; 1. Ehe geschlossen mit Marianne Franziska Válsky [spätere Wobornik] am 10.05.1903 in Wien, 1 gemeinsames Kind: Maria Magdalena Cäcilia Bauer (spätere Maria von Bertalanffy, geb. 10.02.1904 in Wien, gest. 06.10.1981 in Williamsville, N.Y.). – In 2. Ehe verheiratet mit Marie Bauer, geb. Krubik (ca. 1894–1953), genannt „Mizzerl“ (auch „Tante Mizzi“), gest. 03.06.1953 im 59. Lebensjahr. – Weiter Quellen zu Johann Bauer im TNL-LvB-2: Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy aus 1955 („Johann Bauer“, → *Lebensdokumente/Persönliche und familiäre Dokumente/Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden/Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy [1955]* => 3.1.1.2 [Archivbox 29, Mappe 91]); Geburts- und Taufschein von Maria von Bertalanffy (Vater von MvB = „Bauer Johann, geb. 8.9.1878 in Weikersdorf [sic! – recte: Weikendorf] Bez. Unter Gänserndorf N.Ö.“, → *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Geburts- und Taufschein (Zeugnis) [1946]* => 4.1.3.1.1 [Archivbox 55, Mappe 109]. – Briefe von Johann Bauer an Felix und Gisèle Bertalanffy (1954–1956) (→ *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bauer, Johann/Bertalanffy, Felix/ & Bertalanffy, Gisèle* => 2.4.1.1.1 (an FB) & 2.4.1.1.2 (an GB) [Archivbox 21, Mappe 72]. – Siehe auch Briefe von Maria von Bertalanffy an Felix Bertalanffy vom 01.09.1956 (PS: „Opa Patschi has birthday on Sept 8.“) und vom 16.10.1956 mit eh. Gruß-Nachricht von Johann Bauer („Opa“) (→ *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1956] Briefe von MvB an FB vom 01.09.1956 u. 16.10.1956* => 2.4.1.5.1.140 und => 2.4.1.5.1.151 [Archivbox 24, Mappe 78]). – Fotos: Hochzeitsfoto (wedding photo) von MvBs Eltern: Marianne Franziska (geb. Válsky) und Johann Bauer, Wien, 10.05.1903 [01] und Porträt der Familie Johann Bauer: Marianne Franziska (geb. Válsky), neugeborene Tochter Maria (Magdalena Cäcilia = MvB) und Johann Bauer, Wien, o.D. [1904/05] [02] (→ *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie von Johann Bauer/[01] & [02]* => 3.2.1.3/[01] & [02] [Archivbox 30, Foto-Mappe 3]); Johann und Marie Bauer (geb. Krubik) (1953) & Filmstills einer Fotomontage zu Johann „Patschi“ Bauer vor dem Hotel Ambassador in Wien (1956/10) (→ *Lebensdokumente/Fotos/Konvolute von Einzelbilder/Familie, Verwandte und enge Freunde/Bauer, Johann* => 3.2.8.2.1 [Archivbox 38, Foto-Mappe 13]); Begräbnis von Johann Bauer, Wien, 18.12.1956 (Foto ist Briefbeilage zum Brief von MvB an FB vom 02.01.1957, siehe → *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1957] Brief von MvB an FB, 02.01.1957, Beilage* => 2.4.1.5.1.170 [Archivbox 24, Mappe 79]).

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Beilage:]

Kuvert [ohne Absender] **an Felix Bertalanffy**, Absdorf [bei Tulln, Niederösterreich, Austria, Europa], 14.12.1956, enthielt ausschließlich Parte von Johann Bauer, gest. 10.12.1956. – [Vermerk wurde gemacht unter *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/interne Familienkorrespondenz/Bauer, Johann/Bertalanffy, Felix/[1956] Brief von Unbekannt [eventuell Bestattung Wien] an FB, 14.12.1956*]

3.1.2.4 Familie Válsky/Wobornik (Familie von Maria von Bertalanffys Mutter Marianne Franziska Bauer, geb. Válsky, spätere Wobornik, 1884–1944, genannt „Mutscherl“, „Muscherl“, „Muschili“ oder „Muschi“ [Koseformen vom „Mutter“])

3.1.2.4.1 Sterbeurkunde von Marianne Franziska Wobornik, geb. Válsky (1884–1944)²²

²² **Marianne Franziska Wobornik (vormalige Bauer), geb. Válsky (1884–1944)**, genannt „Mutscherl“, „Muscherl“, „Muschili“ oder „Muschi“ [Koseformen vom „Mutter“], geb. 09.06.1884 in Tlumacov [deutsch: Tlumatschau, auch Tulmatschau], Mähren [heute: Tschechien], gest. 18.12.1944 in Wien („auf tragische Weise“). 1. Ehe geschlossen mit Johann Bauer (1878–1956) am 10.05.1903 in Wien, 1 gemeinsames Kind: Maria Magdalena Cäcilia Bauer (spätere Maria von Bertalanffy, geb. 10.02.1904 in Wien, gest. 06.10.1981 in Williamsville, N.Y.). Die Ehe dürfte (folgt man MvBs Erinnerungen) trotz temporärer Abwesenheit der Frau in Amerika (1909–1910) und weiter anhaltender Krisen vielleicht um ca. 1915, möglicherweise aber auch nicht vor 1924 geschieden worden sein. – In 2. Ehe mit Inspektor Richard Wobornik verheiratet, der jedoch schon vor 1944 (und nach 1938, denn es existiert ein aus diesem Jahr datiertes Foto von ihm) verstorben sein muss (sie ist lt. ihrer Sterbeurkunde nach ihm verwitwet). – Quellen aus dem Nachlass (TNL-LvB-2): Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy aus 1955 („Mutter der Frau: Marianne Bauer, geb. Válsky“, –> *Lebensdokumente/Persönliche und familiäre Dokumente/Persönliche Papiere, Dokumente, Urkunden/Heiratsurkunde von Ludwig und Maria von Bertalanffy* [1955] => 3.1.1.2 [Archivbox 29, Mappe 91]); Geburts- und Taufschein von Maria von Bertalanffy (Mutter von MvB: „Válsky, Marianne Franziska [...], geb. 9.6.1884“, –> *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Lebensdokumente/Persönliche Papiere, Dokumente und Urkunden/Geburts- und Taufschein* (Zeugnis) [1946] => 4.1.3.1.1 [Archivbox 55, Mappe 109]). – Maria von Bertalanffy: Einiges aus dem Leben von Ludwig, Maria und Felix von Bertalanffy [= „39-Seiten-Biographie“], Typoskript, o.O., 1963 (1964) – 1965 (1978), S. 22–24; div. Ex. im TNL-LvB-2 (–> *Sammlungen/Kryptonachlass Maria von Bertalanffy/Werke/Monographien/[1963–65] Biographisches aus dem Leben von Ludwig und Maria von Bertalanffy* [Ehst.] => 4.1.1.1.1 [Archivbox 53, Mappe 104]). – Visitenkarte: Marianne Wobornik (Vertrieb Technischer Artikel und Reklamebüro, Linz a.D. [an der Donau], Prunerstr. 7; –> *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie Válsky & Wobornik (Fam. von MvB)/Fotoschachtel Familie Válsky, Bauer & Wobornik* [ca. 1900–1948] => 3.2.1.4.2 [Archivbox 31]). – Sterbeurkunde von Marianne Franziska Wobornik, geb. Válsky („am 18. Dezember 1944 [...] in Wien [...] verstorben. [...] Todesursache: Leuchtgasvergiftung. Unfall“, –> *Lebensdokumente/Persönliche und familiäre Dokumente/Familiendokumente/Familie Válsky / Wobornik/Sterbeurkunde von Marianne Franziska Wobornik, geb. Válsky (1884–1944)* => 3.1.2.4.1 [Archivbox 29, Mappe 91]) und Parte von Marianne Wobornik, geb. Válsky („in tragischer Weise plötzlich entrissen“) (ebd. => 3.1.2.4.2 [Archivbox 29, Mappe 91]). – Einzig erhaltener Brief von Maria von Bertalanffy an Marianne Wobornik, Weihnachten 1936 (–> *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Wobornik, Marianne Franziska/[1936/12]* => 2.4.1.5.4.1 [Archivbox 26, Mappe 83]). – Siehe auch Brief

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

[Archivbox 29, Mappe 91]

- [1] [1944] Sterbeurkunde von Marianne Franziska Wobornik, geb. Valsky [Válsky], 09.06.1884 – 18.12.1944 [Mutter von MvB], maschinschr. aufgefülltes Formular, deutsch, hs. signiert, frankiert und gestempelt, Wien, 23.12.1944, 1 Bl. –
[Format: 21 x 15 cm]
[Anm. zum Inhalt: Marianne Franziska Wobornik, geb. Valsky, geboren am 09.06.1884 in Tlumacov, Mähren; verwitwet nach Richard Wobornik [in 2. Ehe]. – Gestorben am 18.12.1944 in Wien: „Todesursache: Leuchtgasvergiftung, Unfall. Herzerweiterung, Herzsclagaderverkalkung“.]
[Anm.: Dokument war urspr. eingelegt in dem FB von LvB gewidmeten Exemplar von LvB: *Vom Molekül zum Organismus*, 2. Aufl. 1949; siehe unter → *Werke/Monographien/[1940] Vom Molekül zum Organismus/[1949] Vom Molekül zur Organismenwelt [2. verb. Aufl.]* => 1.1.1.2.1 [Archivbox 1, Mappe 1].]
[Anm.: Urspr. beigelegt war ein SW-Foto des (im Vergleich zu 1945 wohl neugestalteten) Grabes von Marianne Wobornik, verso hs. (Bleistift) ann. [von MvB]: „Muscherls Grab, Allerheiligen 1954“, und weitere, spätere hs. (Kugelschreiber, schwarz) Ann. [viell. von GB?]; das Foto wurde systematisch abgelegt unter → *Lebensdokumente/Fotos/Konvolut von Einzelbildern/Familie, Verwandte und enge Freunde (bzw. Mitarbeiter und Weggefährten)/Wobornik, Marianne Franziska/[1954]* => 3.2.8.2.11.2 [Archivbox 38, Foto-Mappe 14]. – Vgl. ebd. auch die Grabfotos aus 1945 (ebd. => 3.2.8.2.11.1 [Archivbox 38, Foto-Mappe 14].]
[Anm.: Zur Verwaltung des Grabes von Marianne Wobornik auf dem Friedhof Neustift am Walde bei Wien siehe den Briefverkehr von Maria von Bertalanffy mit der Friedhofsverwaltung Neustift am Walde (→ *Korrespondenz/Briefe von Dritten an Dritte/Bertalanffy, Maria von/Friedhofsverwaltung Neustift am Walde – Konvolut [1963–1969]* => 2.3.2.1 [Archivbox 21, Mappe 71].]

von Maria von Bertalanffy an Felix Bertalanffy vom 03.01.1957 („I don't know, Lixa [FB], wheter you remember that Oma Muschi [Mutter von MvB: Marianne Franziska Wobornik] died on a December 18 [18.12.1944], just the same date when Patschi [Vater von MvB: Johann Bauer] was buried.“; → *Korrespondenz/Familienkorrespondenz/Familienkorrespondenz (familienintern)/Bertalanffy, Maria von/Bertalanffy, Felix/[1956] Briefe von MvB an FB vom 03.01.1957* => 2.4.1.5.1.171 [Archivbox 24, Mappe 79]). – Fotos: Hochzeitsfoto (wedding photo) von MvBs Eltern: Marianne Franziska (geb. Válsky) und Johann Bauer, Wien, 10.05.1903 [01] und Porträt der Familie Johann Bauer: Marianne Franziska (geb. Válsky), neugeborene Tochter Maria (Magdalena Cäcilia = MvB) und Johann Bauer, Wien, o.D. [1904/05] [02] (→ *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie von Johann Bauer/[01] & [02]* => 3.2.1.3/[01] & [02] [Archivbox 30, Foto-Mappe 3]); weitere Fotos von Marianne Wobornik und aus dem mehr oder weniger familiären Umfeld der Familien Válsky, Bauer und Wobornik siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie Válsky & Wobornik (Fam. von MvB)* => 3.2.1.4 [Archivbox 31]; Fotos vom Grab am Friedhof Neustift am Walde bei Wien, siehe → *Lebensdokumente/Fotos/Konvolut von Einzelbildern/Familie, Verwandte und enge Freunde (bzw. Mitarbeiter und Weggefährten)/Wobornik, Marianne Franziska* => 3.2.8.2.11 [Archivbox 38, Foto-Mappe 14].

BESTANDSKATALOG / INVENTORY CATALOGUE

LEBENDOKUMENTE/*Persönliche und familiäre Dokumente*

[Archivbox 29, Mappe 91] & [Großformat-Mappe 1] & [Großformat, Rolle 1]

+

[gebildete Beilage/Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 19.09.2013:]

Farb-Kopie der Sterbeurkunde von Marianne Wobornik,
Farbausdruck (Tintenstrahl, 2013/09I) nach Scan nach Original
(siehe oben), 1 Bl. –
[Format: 21 x 15 cm auf A4]

+

[Beilage:]

[2] [1944] Sterbeurkunde [SW-Kopie] **von Marianne Franziska Wobornik, geb. Valsky** [Válsky], **09.06.1884 – 18.12.1944**
[Mutter von MvB], SW-Kopie nach maschinschr. aufgefülltem
Formular (Original siehe oben), deutsch, hs. signiert, frankiert
und gestempelt, Wien, 23.12.1944, 1 Bl. –
[Format: 21 x 15 cm auf 28 x 21,5 cm]

+

[gebildete Beilage/Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2016]

SW-Kopien der Sterbeurkunde von Marianne Wobornik, SW-Tintenstrahldruck (2016/09) nach
Kopie nach Original, 1 Bl., 2 Ex. –
[Format: 21 x 15 cm auf A4]

3.1.2.4.2 Parte von Marianne Wobornik, geb. Valsky (1884–1944) [Arbeitskopie nach Original] [Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2016/2017]

[Archivbox 29, Mappe 91]

[1944] **Parte** [Farb-Kopie] **von Marianne Wobornik, geb. Valsky** [vormals Bauer = Mutter von MvB²³], gest. („in tragischer Weise plötzlich entrissen“) am 18.12.1944 in Wien, vom 28.12.1944. –

Farb-Kopie (Tintenstrahldruck, Nachlass-Anreicherung J. Lenk, 2016/09 und 2017/03) nach Druck (Original), 1 Bl., 3 Ex. –

[Format: 10,5 x 15 cm (Original) auf A4]

[Anm.: Original – im urspr., weil identifizierendem Zusammenhang verbleibend – siehe unter → *Lebensdokumente/Fotos/Fotos aus dem familiären Erbe/Familie Válsky & Wobornik (Fam. von MvB)/Fotoschachtel Familie Válsky, Bauer & Wobornik [ca. 1900–1948] => 3.2.1.4.2 [Archivbox 31]*].

²³ Siehe vorherige Anm.